

中华活叶文选 1261

論 貴 祖 疏

董 錄 著
瞿 墉 撰

340.4/6084

中華古文選

* 26 *

論貴粟疏

鼂錯著
翟鵠園注

【作者介紹】 齊錯(前 200—前 154)，潁川(現在河南省禹縣)人。他是漢朝著名的思想家和政治家，原来研究申不害(战国时韓国宰相)、商鞅(秦国宰相)一派的法學，主張靠刑法來保持統治的权力，同时也繼承了儒家經學的傳統。因為學問优异，文帝(劉恒)時被任命為博士(學術顧問官)。景帝(劉啟)即位以後，把他升作御史大夫(副丞相)。這時諸侯的地盤大，實力強，中央不能控制，齊錯看出統一有被破壞的危險，極力主張削減諸侯的权力，因此吳、楚等七國借口要誅除齊錯，舉兵叛亂。景帝害怕七國連兵，就將齊錯處死，希望取得妥協，結果七國并不停止進兵，後來還是動用武力，才把七國的叛亂鎮壓下去。

齊錯在政治上主張巩固新興的統一帝國，因此提出實行中央集權、加強邊境防禦、重農積谷三項措施，以便穩定政治局面，抵禦外族入侵，發展農業生產；應該承認這是具有一定的進步意義並也發生過積極政治作用的。

【說明】 西漢建國以後(由於統治者採取了對農民讓步的政策)，地主經濟與商品經濟得到了恢復和發展。到了文帝後期，大地主和大商人的勢力逐漸興起，土地兼并的現象越

来越普遍，造成大量农民的破产逃亡，这不但使地主和农民的阶级矛盾趋于尖锐，同时也扩大了新兴地主和贵族地主与商人之间的矛盾，在政治上表现为地方势力与中央势力的对抗。当时的思想家、政治家象贾谊、晁错等，看到了这种危机，都主张用“重农贵粟”的政策来缓和这一重大的社会矛盾。

晁错的“论贵粟疏”就是他向汉文帝所提出的书面建议。其中除了反映当时农民在超经济剥削下的悲惨生活情况之外，还对农民起义的可能爆发，抱着深切的忧虑。作者认为要制止这种危机，首先要“重农贵粟”，发展农业生产，保障农民的最低生活。其具体办法是：由皇帝下命令，鼓励人们用粮食来买爵位和赎罪。这样，第一，可以吸收商人和地主的游资，以免用于收买土地，而防止兼并；还可以充实国库，防备外患。第二，向商人、地主开放部分政权，以和缓统治阶级的内部矛盾，巩固中央权力。汉文帝接受了晁错的意见，实行了以粟买爵的办法，并将十五税一的田赋减轻为三十税一，后来又下令十多年不收田租，使小地主和自耕农民的负担得到了一定程度的减轻，从而有助于缓和当时的阶级矛盾，促进了农业生产的发展。因此，晁错的主张在当时曾经起过一定的进步作用。

但另一方面也应该指出，作者虽然看到了土地兼并的危害和农民生活的痛苦，但他所提出的“重农抑商”政策，仍然是从维护和巩固封建统治阶级利益、积极防止人民反抗出发的。他所提出的“入粟拜爵”的办法，虽然暂时缓和了当时的社会矛盾，却还是起了导致矛盾向深处发展的客观效果。因

为減輕田賦的办法，实际上只能对拥有大量土地的地主階級有利，而无地少地的农民并不能得到多少实惠；反之，鼓励富人用粮食买爵位，适足以使豪强地主直接攫取政治地位而便于他們兼并土地。他还沒有认识到，在当时的生产方式下，作为剥削阶级，不論其为官为商，它的剥削对象归根到底离不开农民，它的投資对象归根到底也离不开兼并土地，任何不变动封建土地所有制度的改良政策，都无法解决这个严重的土地問題的。这是量錯在当时所受到的时代和阶级的限制。

这一篇文章选自《汉书·食貨志》，文笔矯健流暢，說服力强，历来被认为是一篇优美的政論。

圣王①在上而民不冻饥者，非能耕而食之、织而衣之也，为开其資财之道也②。故尧、禹有九年之水，湯有七年之旱，而国亡捐瘠者③，以畜积多而备先具也④。今海內为一⑤，土地人民之众不避湯、禹⑥，加以亡天灾数年之水旱，而畜积未及者，何也？地有遺⑦利，民有余力，生谷之土未尽垦，山泽之利未尽出也，游食之民未尽归农⑧

①圣王——最好的君主。②这三句說：在賢明的君主統治之下，百姓不至于受冻受餓，并不是他能够种出粮食給百姓吃、織出布給百姓穿，而是因为他有替百姓开辟資源的办法。这里的食（思去 sì）和衣（yì）都作動詞用。③亡——“无”的古字。下同。捐——遺弃。瘠——瘦。这句說：国内人口卻沒有損耗和死亡。④畜——同蓄。备先具——早有准备。傳說上古尧、禹时候，由于有了十年的粮食积蓄，才能战胜九年的水灾；湯时候，由于有了十年的粮食积蓄，才能战胜七年的旱灾。⑤海內为——全国統一。⑥不避湯、禹——不比湯和禹的时代差。⑦遺——未經开发的。⑧游食之民——游手好閑、不勞而食的人。归农——从事耕种。

也。民贫则奸邪生。贫生于不足，不足生于不农^①，不农则不地著^②，不地著则离乡轻家，民如鳥兽^③，虽有高城深池^④，严法重刑，犹不能禁也。夫寒之于衣，不待轻暖，饥之于食，不待甘旨^⑤。饥寒至身，不顾廉耻^⑥。人情，一日不再食则饥，终岁不制衣则寒。夫腹饥不得食，肤寒不得衣，虽慈父^⑦不能保其子，君安能以有其民哉^⑧？明主知其然也，故务民于农桑^⑨，薄賦斂，广畜积，以实仓库^⑩，备水旱，故民可得而有也。

民者，在上所以牧之^⑪，趋利如水走下，四方亡择也^⑫。夫珠玉金银，饥不可食，寒不可衣，然而众贵之者，以上用之故也；其为物轻微易藏，在于把握^⑬，可以周海内外而亡饥寒之患^⑭。此令臣轻背其主，而民易去其乡，盜

①不农——不从事耕种。 ②地著（朱去 zhù）——土著。这里指在农村安家落户。 ③这句說：人和鳥兽一样，随处求食。

④深池——深的城河。 ⑤这四句說：冷的时候，不一定要好的衣服才穿，饿的时候，不一定要好的食物才吃。

⑥这两句說：人在饥寒迫切的时候，就顾不到廉耻了。 ⑦慈父——一般都作“慈母”，現在根据宋景祐本改作“慈父”。

据王念孙的考证，也认为“慈父”比較恰当。 ⑧这句說：君主又怎能拥有他的百姓呢？封建时代的观念，百姓也是君主的私有財产。不能有其民，就意味着君主会保不住統治地位。

⑨务民于农桑——使百姓尽力农桑。 ⑩廩（林上 lín）——藏米的仓库。 ⑪这句說：要看統治者怎样去牧养。

在封建社会里，統治阶级騎在人民头上，把人民看作牧养的对象。 ⑫这

两句說：不管东西南北，什么地方有利，就朝什么地方去，如同水向低处流一

样。这也是統治阶级对于人民的一种片面的看法。 ⑬这句說：可以放在手里拿着。 ⑭周海內——通行全国。这句說：带着珠玉金银，走遍全

国，也不愁饥寒。

賊有所勸^①，亡逃者得輕資^②也。粟、米、布、帛生于地，長于時，聚于力，非可一日成也^③；數石之重，中人弗勝^④，不為奸邪所利^⑤，一日弗得而飢寒至，是故明君貴五谷而賤金玉^⑥。

今農夫五口之家，其服役者不下二人，其能耕者不過百亩，百亩之收不過百石。春耕，夏耘，秋获，冬藏，伐薪樵，治官府^⑦，給徭役^⑧；春不得避風塵，夏不得避暑熱，秋不得避陰雨，冬不得避寒凍，四時之間，亡日休息；又私自送往迎来^⑨，吊死問疾，養孤長幼在其中^⑩。勤苦如此，尚復被水旱之災，急政暴虐^⑪，賦斂不時^⑫，朝令而暮改^⑬，當具，有者半賣而賣^⑭，亡者取倍称之息^⑮。于是有

①有所勸——得到鼓勵。 ②輕資——便於攜帶的財物。 ③這四句說：粟、米、布、帛出產於田中，成長要靠天時，聚集交易在市場上，都要依靠人力，不是短時期所能完成的。 ④這句說：氣力平常的人拿不起來。 ⑤這句說：坏人也不容易生心。 ⑥明君——賢明的君主。這句的意思是說：賢明的君主，應該重視五谷，輕視金玉。 ⑦治官府——修理官府的建築物。 ⑧給徭(要陽 yáo)役——應官差。 ⑨送往迎來——交际往來。 ⑩長幼——養育幼兒。這句說：撫養孤老、長育幼童的費用，都出在這裏面。 ⑪急政暴虐——對百姓殘酷的壓榨。據王念孫說，古時候“政”與“征”兩字通用；又據宋本《漢書》，“虐”字應作“賦”字。這樣判斷，也有相當的理由。 ⑫不時——沒有一定的時期。 ⑬這句說：早上剛下令征收，晚上又變了花樣。 ⑭賣——同價。這句說：手頭有些東西可賣的，就拿來照半價吃亏卖掉完稅。這一句和上兩句，唐寫本作“朝令而暮當具，有者半賣而賣”，沒有“改”字，意思也講得通。具是交納，當具是當交納的時候。 ⑮倍稱(成去 chèng)之息——加倍的利息。這句說：手頭什麼也沒有的，就只好忍痛出加倍的利息去借錢完稅了。

卖田宅、鬻子孙以偿责^①者矣。而商贾大者积贮倍息^②，小者坐列贩卖^③，操其奇贏^④，日游都市，乘上之急，所卖必倍^⑤。故其男不耕耘，女不蚕织，衣必文采，食必粱^⑥肉，亡农夫之苦，有仟佰之得^⑦。因^⑧其富厚，交通王侯，力过吏势^⑨，以利相倾^⑩，千里游敖^⑪，冠盖^⑫相望，乘坚策肥^⑬，履絲曳縞^⑭，此商人所以兼并农人，农人所以流亡者也。今法律贱商人^⑮，商人已富贵矣，尊农夫，农夫已贫贱矣。故俗之所贵，主之所贱也，吏之所卑，法之所尊也^⑯。上下相反，好恶乖迕^⑰，而欲国富法立，不可得也。

方今之务，莫若使民务农而已矣。欲民务农，在于贵粟，贵粟之道，在于使民以粟为赏罚^⑱。今募天下入粟县

①鬻（魚去 yù）——卖。責——“債”的古字。 ②賈（古上 gǔ）——有固定营业地点的商人。积贮倍息——屯积起来追求加倍的利润。

③坐列贩卖——开设店铺，贩卖货物。 ④奇贏——赚来的盈余。这句說：掌握赚钱的訣窍。 ⑤这两句說：利用政府需用急迫的时候，卖价必定抬高到一倍。 ⑥粱——上等的米。 ⑦仟佰——与阡陌同，田地的代称。这两句說：用不着象农民那样辛勤劳动而坐享田地里的收获。

⑧因——凭借。 ⑨吏勢——官府的势力。 ⑩相傾——互相比赛。

⑪敖——“遨”的古字。这句說：到处游玩，逍遙自在。 ⑫冠蓋——头上戴的冠（帽子）和車上插的伞，是古代上层社会的服飾。 ⑬这句說：乘坐坚固的車，騎肥壯的馬。

⑭曳（也去 yè）——拖着。縞（高上 gǎo）——精美的絲織品。这句說：脚下踏着絲鞋，身上拖着精細的絲織长衣。汉初原来是禁止商人穿綢衣騎馬的，后来这项禁令取消了。 ⑮这句說：汉朝的法令原是輕視商人加以种种限制的。 ⑯这四句說：一般俗人所尊貴的，正是国君所輕賤的商人；一般官吏所輕賤的，正是法律所尊貴的农民。

⑰乖迕（五上 wǔ）——相違反。 ⑱这两句說：貴粟的办法，在于使老百姓知道粟可以用来体现賞罰。

官^①，得以拜爵^②，得以除罪，如此，富人有爵，农民有钱，粟有所渫^③。夫能入粟以受爵，皆有余者也。取于有余以供上用，则贫民之赋可损^④，所谓损有余以补不足，令出而民利者也。顺于民心，所补者三：一曰主用足，二曰民赋少，三曰劝农功。今令：民有车骑马一匹者，复卒三人^⑤；车骑者，天下武备也，故为复卒^⑥。神农^⑦之教曰：“有石城十仞^⑧，湯池百步^⑨，带甲^⑩百万，而亡粟，不能守也^⑪。”以是观之，粟者，王者大用^⑫，政之本务。令民入粟受爵至五大夫^⑬以上，迺复一人耳^⑭。此其与骑马之功相去远矣^⑮。爵者，上之所擅^⑯，出于口而亡穷^⑰；

①县官——汉朝人对政府的通称。这句說：号召人們向政府獻出糧食。
②拜爵——封給爵位。 ③渫（写去 xiè）——分散出去。 ④損——減。这句說：那末貧民所負擔的賦稅可以減少。 ⑤今令——現行法令。复——免除。卒——兵役。这句說：按照現在的法令，出車騎馬一匹就可以免除三個人的兵役。 ⑥為（wèi）——因为。这句說：為了這個原因，所以免除兵役。這是獎勵獻出戰馬，充實軍備的政策。 ⑦神農——傳說是上古時五帝之一。他首先教人種植，所以稱為神農。以下所引的是古代相傳神農留下來的話。 ⑧石城——石头砌的城牆。十仞——七八丈。古代一般以周尺八尺或七尺為仞。 ⑨湯池——能燙傷人的護城河。百步——五六百尺。古代一般以六尺或五尺為步。這句和上句都是形容防禦的極端堅固。 ⑩帶甲——武裝的軍隊。 ⑪這五句的意思說：無論防禦怎樣堅固，兵員怎樣眾多，如果沒有糧食，總是守不住的。 ⑫大用——重要事情。 ⑬五大夫——一種爵號。漢朝沿襲秦朝的制度，侯以下一共分二十級，五大夫在第九級。 ⑭迺——“乃”的古字。這兩句說：教老百姓出粟買爵，封到五大夫以上，也不過只免除一人的兵役罢了。 ⑯這句說：出糧食比出戰馬的功用大得多。 ⑰擅——專有。 ⑱這句說：只要皇帝開開口，就可以封給人無窮無盡的爵位。

粟者，民之所种，生于地而不乏。夫得高爵与免罪，人之所甚欲也，使天下人入粟于边以受爵、免罪，不过三岁，塞下^①之粟必多矣。

①塞(赛去 sài)下——边防地区。

中華書局上海編輯所編輯 新華書店上海發行所發行 1961年11月上海1版2次
(上海新亞路7號) 各地新華書店經售 1/4印張 50,001—80,000

中華書局出版 上海市印刷四廠印刷 定價2分